



## MANUAL DE OPERAÇÃO E MANUTENÇÃO



**SRV 62** Honda GX 100

**SRV 66** Robin EH 12-2



Weber Maschinentechnik GmbH  
C.Postal: 2153, 57329 Bad Laasphe-Rückershausen  
Alemanha  
Telefone: +49 (0) 27 54 / 398-0  
Telefax: +49 (0) 27 54 3 98-101 (Central) ou  
+49 (0) 27 54 3 98-102 (Reposição)



# Prefácio

Este manual de instruções, descreve a forma correta de operar e dar manutenção no **Compactador de Percussão SRV 62/66**. Leia as instruções deste manual e familiarize-se com as particularidades do seu compactador, antes de operá-lo pela primeira vez. Observe cuidadosamente todas as orientações e faça isto, sempre observando a ordem dos itens conforme descritos.

As instruções gerais de segurança podem ser encontradas na página seguinte.

Nós nos reservamos o direito de modificações sem prévio aviso.

No capítulo 1 o compactador é brevemente descrito, de forma que você tenha noção da localização dos componentes, ações de conjunto e seus pormenores. No capítulo 2 são descritas as formas de como colocá-lo e tirá-lo de funcionamento, bem como, as formas de operá-lo.

No capítulo 3 você encontra uma visão geral dos cuidados necessários para a manutenção e orientações específicas para tais atividades. O capítulo 4 contém métodos para que o operador possa resolver eventuais problemas durante a operação. Medidas para o armazenamento durante o inverno, veja no capítulo 5.

Em uma forma de utilização amigável com o propósito de guiar o leitor a uma melhor compreensão, ilustrações visuais e informações textuais foram inseridas. Referências às imagens estão inseridas no transcórre do texto entre parênteses. Juntos, primeiro o número da foto e segundo, separado do primeiro por uma barra, o número do componente da figura correspondente.

Exemplo 1: (2/1)                    significa Figura 2, item 1

Exemplo 2: (2/3,6)                significa Figura 2, item 3 e item 6

Informações importantes são indicadas ao operador e a equipe de trabalho através dos pictogramas a seguir:



Indica informações importantes, que o operador e a equipe de manutenção, respectivamente, precisam seguir.



Indica métodos de trabalho e operação que devem ser aplicados de acordo com as regras de eliminação de resíduos e regulamentações vigentes de proteção ao meio ambiente.



Indica métodos de trabalho e operação que devem ser seguidos com precisão para evitar danificar ou destruir o seu compactador de solo.



Indica métodos de trabalho e operação que devem ser seguidos, para que não ocorram quaisquer danos pessoais.

*Maiores informações podem ser obtidas com seu distribuidor Weber autorizado ou através dos endereços contidos na última página.*

# Instruções Gerais de Segurança

## Apresentação Geral

Todas as instruções de segurança (veja também as orientações dos pictogramas no prefácio) devem ser lidas e consideradas (dúvidas não esclarecidas, devem ser eliminadas antes de colocar o compactador de solo em operação), senão:

- \* implicará em risco a vida e a integridade física do operador
- \* danificará a máquina ou componente essencial

Em adição as instruções de operação e às leis regulamentadas de prevenção de acidentes no país de uso e na área de operação (a que a máquina foi projetada/pensada), padrões técnicos gerais de segurança aceitos para um trabalho profissional e seguro, devem ser considerados.

## Uso designado

O compactador só pode ser usado para as atribuições a que foi construído e seguindo as orientações de operação e manutenção deste manual, da mesma forma, todas as técnicas de segurança reconhecidas, leis de rodagem nas estradas e as regulamentações específicas para tais máquinas no país de uso, devem ser seguidas.

Conforme projetado só pode ser usado para compactação de:

- Cascalho;
- Areia.

Qualquer outra aplicação é considerada indevida ou contrária a que o compactador foi projetado e, é de inteira responsabilidade do empregador ou representante encarregado qualquer ocorrido.

## Atribuições ao condutor

Somente pessoas idôneas e maiores de 18 anos podem ser autorizadas a conduzir os compactadores. Devem estar devidamente instruídas e familiarizadas antes de operar ou dar manutenção, pelo seu empregador ou representante encarregado.

## Equipamentos de Proteção

Para o compactador de solo descrito neste manual de operação e manutenção é possível que o nível de ruído admitido de 90dB(A) seja superado. Com base no regulamento de proteção de acidentes "Ruído" Alemão (VBG 121), atingindo ou ultrapassando o nível de ruído de 90dB(A) o empregado deve usar um equipamento de proteção contra ruídos excessivos apropriado.

Capacete protetor e sapatos de segurança são pertencentes aos equipamentos de proteção obrigatórios.

EG-Maschinenrichtlinie, prEN500-1, EN292

# Índice

Prefácio .....	3
Instruções Gerais de Segurança .....	4
1. Descrições Técnicas .....	6
1.1 Representação Gráfica .....	6
1.2 Descrição dos Itens .....	7
1.3 Dados Técnicos .....	8
2 Manejo .....	10
2.1 Precauções de Segurança para o Manejo .....	10
2.2 Transporte .....	11
2.2.1 Içamento com Guindaste .....	11
2.3 Primeiro Uso .....	11
2.4 Atividades para o Início do Trabalho (Pré-Partida) .....	12
2.4.1 Checar o Nível do Combustível .....	12
2.4.2 Checar o Nível do Óleo do Motor .....	13
2.4.2.1 SRV 62 .....	13
2.4.2.2 SRV 66 .....	13
2.5 Partida .....	14
2.5.1 Partida no SRV 62 .....	14
2.5.2 Partida no SRV 66 .....	15
2.6 Compactar .....	16
2.7 Tirar de Operação (Desligar) .....	16
2.7.1 Desligar o SRV 62/SRV 66 .....	17
3 Manutenção .....	18
3.1 Precauções de Segurança para a Manutenção .....	18
3.2 Exame de Manutenção .....	19
3.2.1 Manutenção Inicial .....	19
3.2.2 Manutenção de Rotina .....	20
3.3 Descrição do Serviço de Manutenção .....	21
3.3.1 Trocar o Óleo do Motor no SRV 62 .....	21
3.3.2 Trocar o Óleo do Motor no SRV 66 .....	22
3.3.3 Limpar/Trocar a Cápsula do Filtro de Ar no SRV 62 .....	23
3.3.4 Limpar/Trocar o Cartucho do Filtro de Ar no SRV 66 .....	23
3.3.5 Trocar Filtro de Combustível SRV 62/66 .....	24
3.3.6 Regular/Trocar a Vela SRV 62/SRV 66 .....	24
3.3.7 Trocar o Óleo do Cáster .....	25
3.3.8 Trocar a Sapata .....	25
3.4 Consumo e Quantidades .....	26
4 Problemas durante a Operação .....	27
4.1 Geral .....	27
4.2 Determinar Problemas .....	28
5 Armazenamento da Máquina .....	29
5.1 Medidas de Preservação .....	29
5.2 Recolocando a Máquina em Funcionamento .....	29
6 Weber Maschinentechnik GmbH .....	30

# 1. Descrições Técnicas

## 1.1 Representação Gráfica

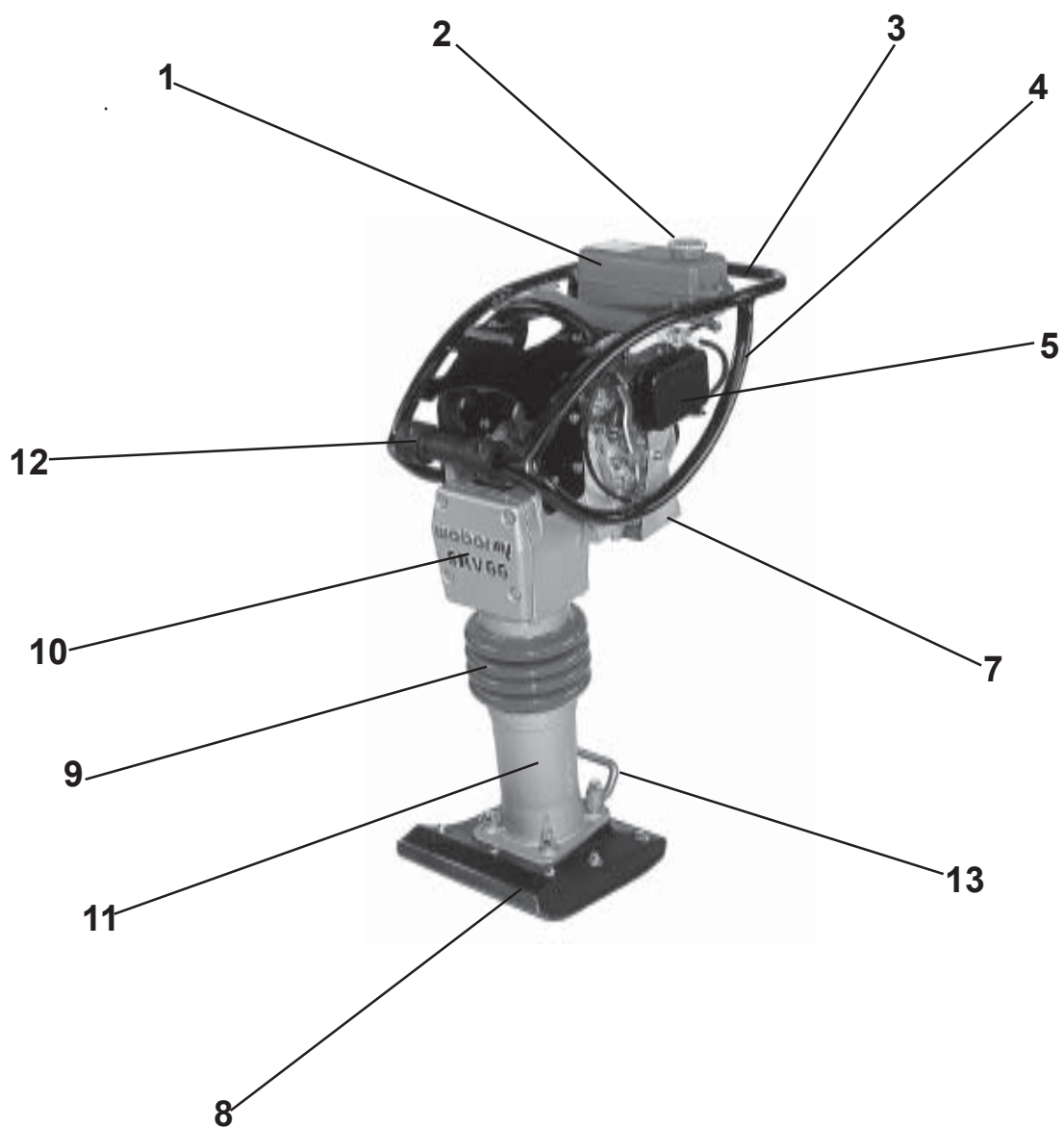


Figura 1 Visão Geral do SRV (Representação do SRV 66)

- |   |                          |    |                                   |
|---|--------------------------|----|-----------------------------------|
| 1 | Tanque de combustível    | 6  | Arranque reversível (não aparece) |
| 2 | Tampa do tanque          | 7  | Motor 4 tempos                    |
| 3 | Acelerador (não aparece) | 8  | Sapata                            |
| 4 | Cabo de manobra          | 9  | Sanfona                           |
| 5 | Filtro de ar             | 10 | Cárter superior                   |
|   |                          | 11 | Cárter inferior                   |
|   |                          | 12 | Rolo para transporte              |
|   |                          | 13 | Empunhadura                       |

## 1.2 Descrição dos Itens

Os compactadores da linha SRV 62/SRV66 são úteis para compactação de cascalho e areia em terrenos planos e na construção de canais.

Os compactadores do tipo SRV 62/66 são propulsionados através de motores (1/7) a gasolina, 4 tempos, Honda e Robin, respectivamente.



### **Importante!**

Características do motor e demais dados técnicos da máquina, podem ser encontradas no capítulo 1.3 (Dados Técnicos).

### **Funcionamento**

O motor de propulsão (1/7) impulsiona sobre uma embreagem centrífuga que age diretamente no sistema de compactação provocando a vibração. Através da sapata o trabalho de compactação é realizado.

### **Operação**

O compactador constitui-se de um cárter superior (1/10) e seu cárter inferior (1/11) com sapata (1/8). É guiado pelo cabo de manobra (1/4). Com o acelerador (1/3) a velocidade do motor e conseqüentemente a vibração são acionadas.

O motor é acionado através do sistema de arranque manual (1/6) e através do tanque de combustível (1/1) abastecido de combustível.

Para facilitar o transporte, o compactador pode ser empurrado através do rolo de transporte (1/12), sobre um meio de transporte.

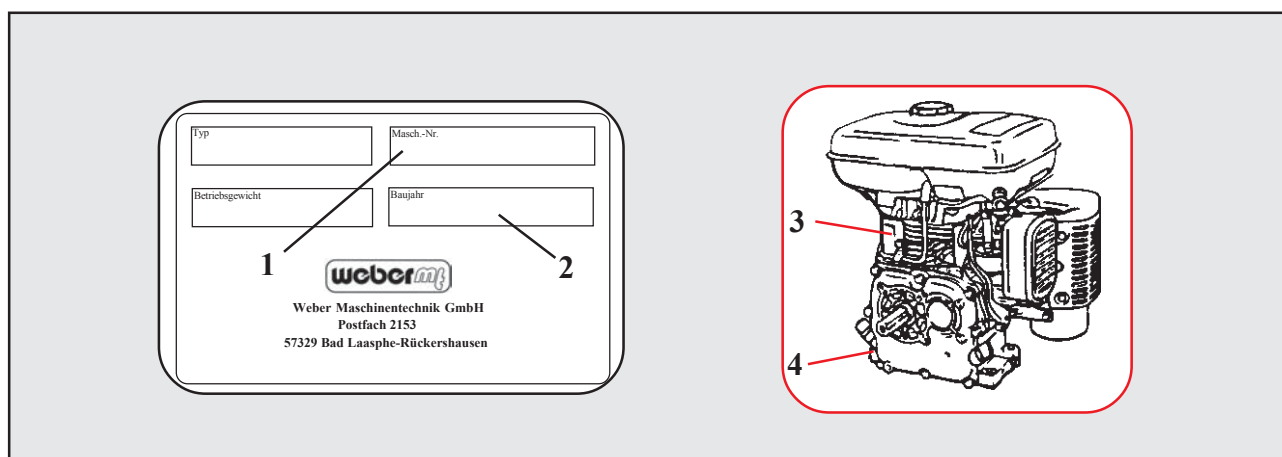
### 1.3 Dados Técnicos

	SRV 62	SRV 66
<b>Peso</b>		
Peso norma CECE (em kg)	65	72
<b>Dimensões</b>		
Comprimento total (em mm)	690	690
Largura total (em mm)	380	400
Altura (em mm)	1105	1115
Largura da Sapata (em mm)	280	280
Golpes (/min)	720	670
Salto (em mm)	65	70
<b>Motor de Comando (Propulsão)</b>		
Fabricante do motor	Honda	Robin
Modelo	GX 100	EH 12-2
Potência máxima (em kW (HP))	2,2 (3,0) a 3600	3,0 (4,0) a 3600
Sistema de combustão	Gasolina 4-tempos	Gasolina 4-tempos
Agitação (rpm)	3600	3600
Combustível	Gasolina comum, sem chumbo	Gasolina comum, sem chumbo



	SRV 62	SRV 66
<b>Valores de Vibração e Ruído *</b>		
Nível da pressão sonora (ruído) (no local da operação, segundo 2000/14/EG, em dB(A))	95	90
Nível da potência acústica LWA (segundo 2000/14/EG, em dB(A))	108	108
Vibração mão-braço (Valor efetivo e ponderado da aceleração no braço de direção, medido segundo norma 2002/44/EG, 1a. Parte, em m/s <sup>2</sup> )	10 até 20	10 até 20

*\*Os valores de ruído medidos segundo a norma 2000/14/EG, foram verificados conforme valores nominais, de impulso do motor e vibração ativa da máquina. Em atividades do cotidiano estes valores podem variar, dependendo do ambiente e das situações climáticas.*



**1 Número da Máquina (Série)**

.....

**2 Ano de Fabricação**

.....

**3 Modelo**

.....

**4 Motor/Número Fabricação**

.....

## 2 Manejo

### 2.1 Precauções de Segurança para o Manejo

#### Mecanismos de Proteção e Segurança

Ao iniciar um novo turno de trabalho o operador deve antes verificar o funcionamento dos dispositivos de operação e segurança, assim como, verificar/testar se os dispositivos de proteção estão devidamente ajustados. O compactador de solo só pode ser colocado em operação com dispositivos de segurança originais. A validade dos elementos de operação não pode ser adulterada ou modificada.

Antes de dar partida no compactador o operador tem de tomar as medidas pessoais necessárias de prevenção e proteção contra ruídos. O motor de propulsão só pode ser ligado, após o operador ter certeza, de que o compactador não consiga se movimentar sozinho (sair andando).

#### Procedimento diante de Problemas

Acontecendo algum problema nos dispositivos de segurança ou outro problema que venha a prejudicar a segurança do funcionamento dos componentes, um inspetor deve ser informado imediatamente. Diante de algum problema que possa arriscar a segurança do trabalho, este deve ser interrompido imediatamente.

#### Procedimentos ao Operador da Máquina

Sempre durante as atividades com os compactadores fiscalizar a condição de segurança do trabalho deles. O condutor da máquina não pode afastar-se durante o funcionamento dos dispositivos de operação que conduzem os compactadores, além de manter visão ativa, permanente, sobre a área que o compactador está compactando.

#### Estabilidade

Os compactadores devem ser postos e utilizados de forma a garantir sua estabilidade. Esta estabilidade é constantemente arriscada, por exemplo, em cantos inclinados e rampas. Por isto, de cantos inclinados e rampas manter distância.

#### Conduzir e Compactar

No trabalho de compactação em subidas ou declives, o condutor da máquina deve sempre seguir do lado de cima. Trabalhos de compactação em subidas, com elevações que superem as condições normais para o compactador poder evoluir, são proibidos. Subidas e declives exigem cuidado redobrado e devem sempre seguir (serem conduzidas) em linha reta para cima e da mesma forma se trabalhado para baixo.



As subidas ou declives, solos fofos e úmidos, reduzem consideravelmente a estabilidade do compactador. Alto risco de acidente!

#### Gás de Escape



Jamais inalar Gás de Escape, pois nele contém monóxido de carbono, um gás incolor e inodoro, extremamente perigoso que em muito pouco tempo pode levá-lo a desmaios e até a morte. Nunca utilizar o motor em ambientes fechados ou em locais mal arejados (túneis, cavernas, etc.). Cuidado especial é requerido, quando o motor for utilizado na proximidade de pessoas ou animais domésticos (porcos, cavalos, vacas, bois, etc.). Manter a descarga (saída de gases) longe de materiais que possam entupi-la (terra, asfalto úmido, etc.).

## 2.2 Transporte

Para o transporte o compactador deve ser levantado(içado) por um guindaste ou elevador e colocado num meio de transporte apropriado (caminhão, reboque).

### 2.2.1 Içamento com Guindaste

- Conforme descrito no capítulo 2.7, tirar o compactador de solo de operação (desligar).
- Engatar o gancho do guindaste ou elevador na haste de transporte (2/1).



#### Perigo!

Só utilizar elevadores e guindastes com capacidade suficiente para a carga.

Não fique em baixo do compactador após ele ter sido içado.

## 2.3 Primeiro Uso



#### Cuidado!

Para colocá-lo em operação pela primeira vez, siga as orientações de início de trabalho (veja capítulo 2.4). As manutenções iniciais (veja capítulo 3.2.1) devem ser lembradas.



Figura 2

## 2.4 Atividades para o Início do Trabalho (Pré-Partida)

- Checar se todos os dispositivos de segurança estão devidamente dispostos.
- Verificar externamente, de forma geral, afim de constatar eventuais danos. (Exame de superfície).
- Checar se todos os parafusos estão bem apertados, se necessário, reapertá-los.
- Checar o nível do combustível, se necessário, reabastecer (veja capítulo 2.4.1).
- Checar o nível do óleo do motor, se necessário, acrescentar (veja capítulo 2.4.2).

### 2.4.1 Checar o Nível do Combustível

- Conforme descrito no capítulo 2.7, tirar o compactador de solo de operação (desligar).
- Limpar as imediações da tampa do tanque de combustível.
- Abrir a tampa (3/2) do tanque (3/1) de combustível.



#### Cuidado!

Somente abastecer com combustível limpo. Quantidade de combustível e especificações ver no capítulo 3.4

- Abastecer até na parte inferior do bocal (3/3).



#### Perigo!

Não derramar combustível nas partes quentes do motor. É proibido fumar ou portar outro tipo de fogo/chama ao abastecer.



#### Perigo ao meio-ambiente!

Combustível derramado ou escorrido deve ser cuidadosamente recolhido. Trapo (estopa) umedecido de combustível deve ser eliminado de acordo com as regulamentações vigentes de proteção ao meio ambiente.

- Fechar bem a tampa do tanque de combustível (3/2).

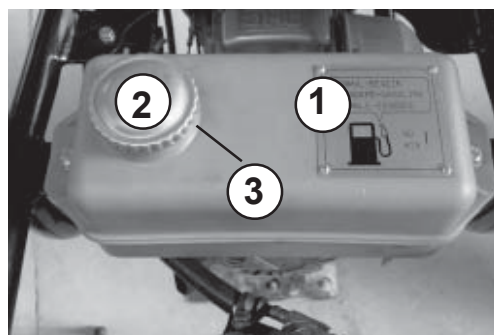


Figura 3

## 2.4.2 Checar o Nível do Óleo do Motor

### 2.4.2.1 SRV 62



#### Cuidado!

O nível do óleo do motor deve ser checado com o motor parado na horizontal.

- Tirar a tampa (4/1) da entrada do óleo e checar o nível do óleo (veja Figura 4a).
- Com nível de óleo muito baixo - conforme medidas especificadas, abastecer o motor de óleo até a parte de baixo do orifício de entrada do tanque.
- Fechar bem a tampa do óleo (4/1).

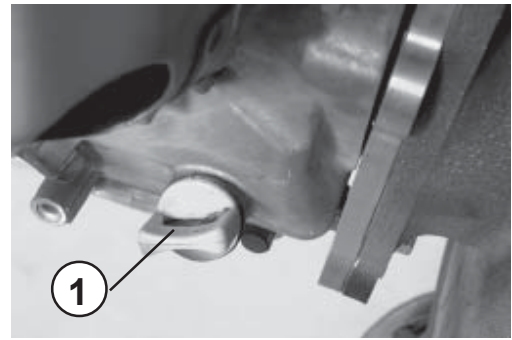


Figura 4

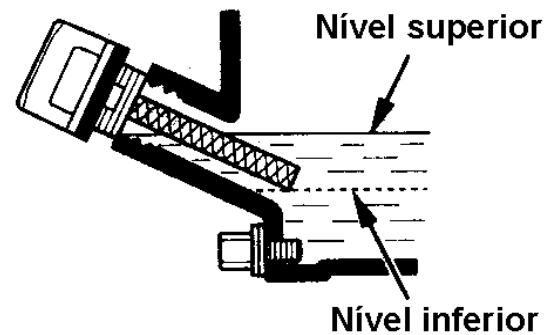


Figura 4a

### 2.4.2.2 SRV 66



#### Cuidado!

O nível do óleo do motor deve ser checado com o motor parado na horizontal.

- Tirar a tampa bastão/vareta de medida do tanque de óleo (6/1), com um pano (estopa que não solta pêlos) limpo, limpá-la e reinseri-la.



#### Cuidado!

Não rosquear (não fechar a tampa)!!

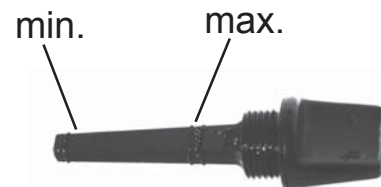
- Tirar novamente a tampa bastão/vareta de medida.



#### Cuidado!

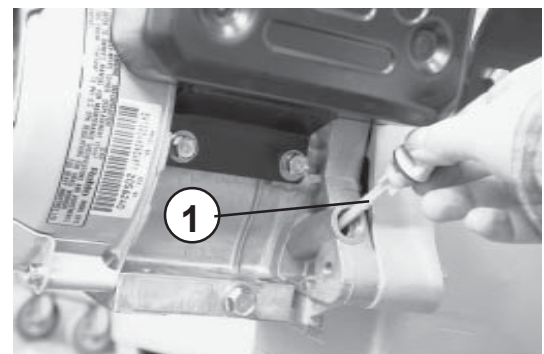
O nível de óleo deve atingir a marca superior (5max) da tampa.

- Se necessário acrescentar óleo no motor, veja capítulo 3.3.1 (Quantidade e Especificações, veja capítulo 3.4).
- Rosquear a tampa bastão/vareta de óleo (6/1) bem firme.



Figura

5



Figura

6

## 2.5 Partida



### Perigo!

Antes de dar a partida é importante garantir a segurança geral, de forma que ninguém esteja na área de risco do compactador e que todos os dispositivos de proteção estejam no seu devido lugar.

Ao ligar o motor em ambientes fechados, cuidar para haver ventilação suficiente - Risco de intoxicação!



### Cuidado!

Nunca utilizar spray de alta combustão (aditivos de partida).

### 2.5.1 Partida no SRV 62

- Colocar o botão liga/desl. (7/1) na posição 1/"On".
- Empurrar o acelerador (7/2) até a aceleração máxima e abrir a válvula de combustível (8/1) - posição vertical.
- Abrir ou fechar a lingueta do afogador (9/1) de acordo com as temperaturas do motor e/ou do ambiente.
- Com motor frio ou temperatura ambiente baixa, fechar bem a lingueta do afogador/choke (9/1). Girar o máximo possível para a direita.
- Com motor aquecido ou temperatura ambiente alta, abrir a lingueta do afogador (9/1) entre a metade e o máximo. (Afogador/choke p/esquerda).
- Puxar lentamente o arranque reversível (10/1) através do cabo do arranque (10/2) até perceber resistência.
- Soltar o cabo do arranque (10/2) até a posição inicial e em seguida com força, com as duas mãos, puxar completamente o arranque.



### Importante!

Se o motor não arrancar (ligar), retomar o processo de arranque.

- Assim que o motor entrar em ação, soltar a corda do arranque reversível (10/1).
- Girar lentamente a lingueta do afogador (9/1) para a posição de abertura máxima (Afogador/choke p/esquerda) e deixar o motor aquecer na lenta.

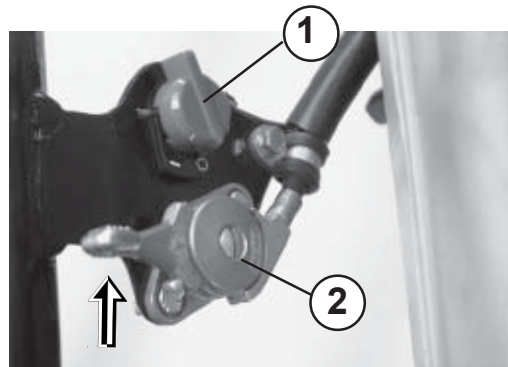


Figura 7

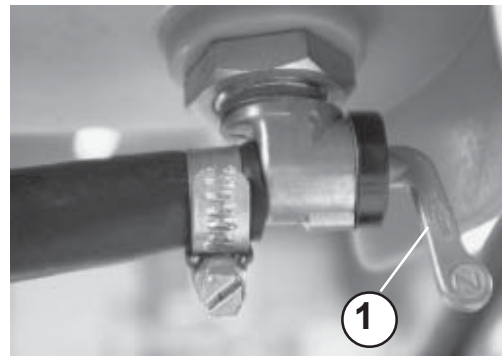


Figura 8

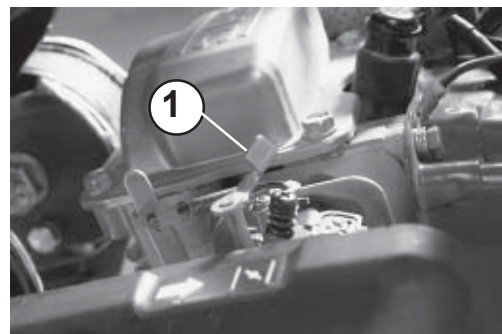


Figura 9

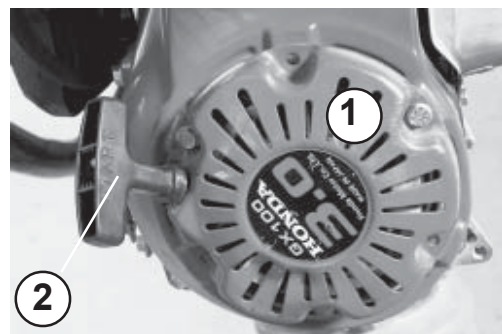


Figura 10

## 2.5.2 Partida no SRV 66

- Colocar o botão liga/desl. (11/1) na posição 1/“On”.
- Empurrar o acelerador (11/2) até cerca de 1/3 da aceleração máxima e abrir a válvula de combustível (12/1) - posição vertical.
- Abrir ou fechar a lingueta do afogador/choke (13/1) de acordo com as temperaturas do motor e/ou do ambiente.
- Com motor frio ou temperatura ambiente baixa, fechar bem a lingueta do afogador (13/1). Girar o máximo possível para a direita.
- Com motor quente ou temperatura ambiente alta, abrir a lingueta do afogador (13/1) entre a metade e o máximo. (Afogador/choke p/esquerda).
- Puxar lentamente o arranque reversível (14/1) através do cabo do arranque (14/2) até perceber resistência.
- Soltar o cabo do arranque (14/2) até a posição inicial e em seguida com força e com as duas mãos, puxar completamente o arranque.



### Importante!

Se o motor não arrancar (ligar), retomar o processo de arranque.

- Assim que o motor entrar em ação, soltar a corda do arranque reversível (14/1).
- Girar lentamente a lingueta do afogador (13/1) para a posição de abertura máxima (Afogador/choke p/esquerda) e deixar o motor aquecer na lenta.

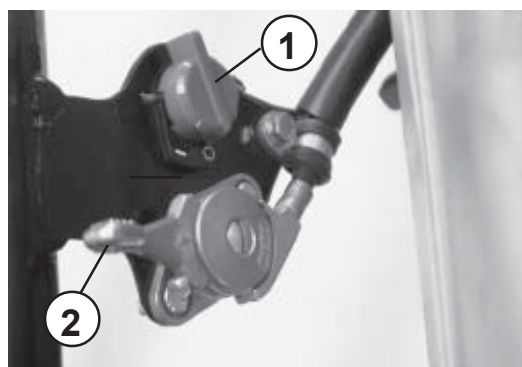
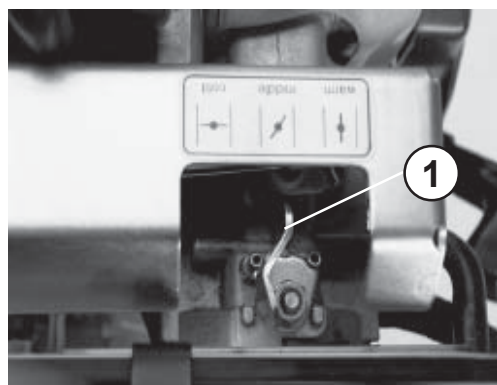


Figura 11



Figura 12



Figura

13

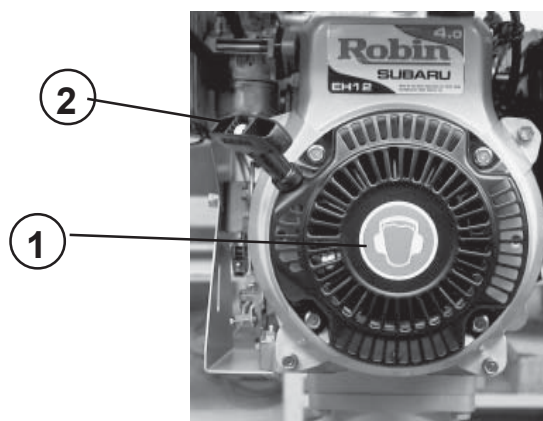


Figura 14

## 2.6 Compactar

- Ligar o compactador (veja capítulo 2.5).
- Sempre empurrar o acelerador (15/1) até a aceleração máxima.



### Cuidado!

Só é permitido compactar com aceleração total, caso contrário, a região do cubo da embreagem centrífuga sofrerá um enorme desgaste.



### Perigo!

Diante de obstáculos (paredes, muros, valas, etc.) cuidar, para que nenhuma pessoa seja imprensada ou a máquina possa resbalar.



### Advertência!

Nos intervalos do trabalho, mesmo em períodos de curta durabilidade, o compactador deve ser desligado (veja 2.7).

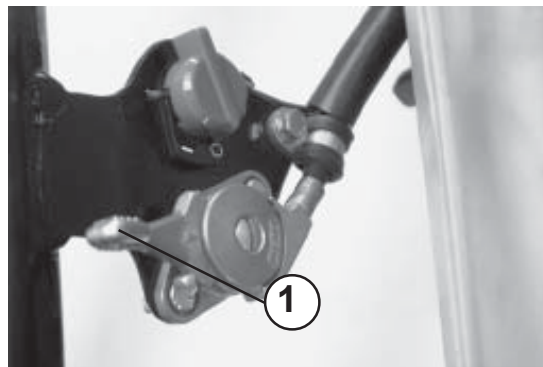


Figura 15

## 2.7 Tirar de Operação (Desligar)

Antes dos intervalos de trabalho e nos finais de expediente, armazenar o compactador em local acessível e sempre que possível em terreno horizontal.



### Advertência!

Aparelhos desligados que representem um obstáculo, devem ser assegurados por medidas adequadas e visíveis. Se o compactador for colocado dentro de uma via pública, este deverá estar de acordo com as medidas de segurança do código de trânsito.



### Cuidado!

Nunca desligar o motor com aceleração total, antes deixe-o funcionando na lenta por alguns minutos.



### 2.7.1 Desligar o SRV 62/SRV 66

- Empurrar o acelerador (16/1) para direita e deixar o motor trabalhando por alguns minutos na lenta.
- Fechar a válvula (17/1) da gasolina.
- Girar o botão de desliga (16/2) até a posição 0/"Off".

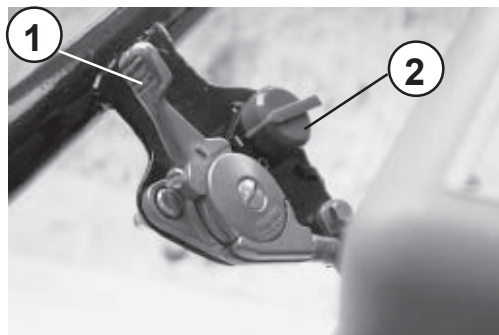


Figura 16

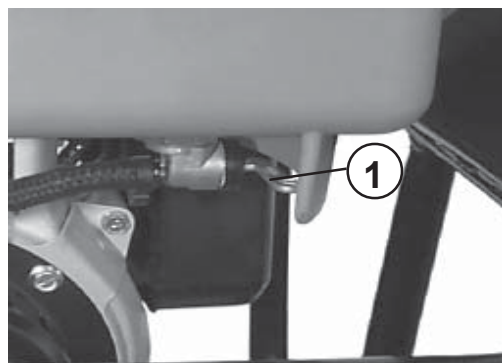


Figura 17

## 3 Manutenção

### 3.1 Precauções de Segurança para a Manutenção

#### Revisão

Os compactadores devem ser revisados de acordo com a sua utilização (trabalho pesado, em difíceis condições, muitas horas de uso, etc.), pelo menos uma vez por ano, para garantir um bom funcionamento (Manutenção Preventiva). Os itens revisados devem ser anotados numa ficha de manutenção própria e esta preservada pelo menos até a próxima revisão.

#### Reparação

Trabalhos de reparação só podem ser feitos com a máquina totalmente paralisada. Só em casos extremos é que podem haver reparos com a máquina em funcionamento, sendo estes impossíveis de outra forma. Adicionalmente, é importante certificar-se de que o compactador não possa resbalar ou tombar.



Combustível derramado deve ser recolhido em recipiente apropriado e armazenado. Este deve ser eliminado de acordo com as regulamentações vigentes de proteção ao meio ambiente.

Antes de reparar partes protegidas, assegurar-se de que, de forma alguma, o motor possa entrar em funcionamento.

Depois dos trabalhos de reparação os equipamentos de segurança devem ser recolocados nos devidos lugares.

#### Substituições e Reformas

Por questões de segurança, substituições ou reformas arbitrárias no compactador só podem ser feitas pelo fabricante. O fabricante não se responsabiliza por estragos resultantes de substituições ou reformas por conta própria. Para garantir um trabalho seguro e de confiança, devem ser utilizadas peças ou acessórios de reposição originais WEBER.

#### Recomendações do Fabricante do Motor

As técnicas de manutenção do motor estão especificadas no manual do fabricante do motor Honda ou Robin em anexo.

## 3.2 Exame de Manutenção

Todas as atividades de manutenção necessárias ao compactador estão descritas em duas tabelas. As atividades de manutenção da primeira tabela (capítulo 3.2.1) estão designadas a manutenção inicial, conforme os tempos indicados e, para uma única vez. As atividades de manutenção da segunda tabela (capítulo 3.2.2) devem ser regularmente refeitas.

As duas tabelas foram construídas de forma idêntica. Na coluna “Intervalo” estão indicados o tempo e as horas de operação, respectivamente, através das quais as atividades de manutenção devem ser repetidas.

Na coluna “Parte/Local” está indicada a parte do compactador onde deve ser feita a atividade de manutenção descrita na coluna “Atividade”.

Na coluna “Veja” estão indicados os capítulos correspondentes deste manual de manutenção e operação ou outra documentação, onde estão descritos os procedimentos para as referidas atividades de manutenção.

### 3.2.1 Manutenção Inicial

<b>Intervalo</b>	<b>Parte/Local</b>	<b>Atividade</b>	<b>Veja</b>
<b>Após as primeiras 20h de operação</b>	Motor	- Trocar o óleo	# 3.3.1
<b>Após as primeiras 50h de operação</b>	Cárter Inferior Todo Compactador	- Trocar o óleo - Verificar se todos os parafusos estão bem apertados, se necessário, reapertar	# 3.3.7

### 3.2.2 Manutenção de Rotina

<b>Intervalo</b>	<b>Parte/local</b>	<b>Atividade</b>	<b>Veja</b>
<b>a cada 8h de operação</b>	Toda máquina	- Checar externamente danos, vazamentos, etc.	
	Filtro de ar	- Limpar filtro de ar, checar se não está danificado, se necessário, trocar	# 3.3.3/3.3.4
	Motor	- Checar o nível do óleo	# 2.4.2
<b>a cada 50h de operação</b>	Motor	- Checar a vela, se necessário limpar/trocar	# 3.3.6
		- Trocar o óleo	# 3.3.2
<b>a cada 100h de operação</b>	Toda máquina	- Verificar se todos os parafusos estão bem apertados, se necessário, reapertá-los	
	Todas as partes descobertas	- Lubrificar superficialmente contra corrosão	
<b>a cada 200h de operação</b>	Motor	- Checar o filtro do combustível, se necessário, trocá-lo	# 3.3.5
		- Limpar a vela e ajustar a distância dos eletrodos	# 3.3.6
<b>a cada 350h de operação</b>	Cárter inferior	- Trocar o óleo	# 3.3.7
<b>a cada 500h de operação</b>	Motor	- Limpar o carburador, se necessário regulá-lo	Manual do Fabricante Motor
		- Limpar o cabeçote do cilindro	"
		- Regular as válvulas	"
<b>a cada 1000h de operação</b>	Todo compactador	- Checar nos grupos de montagem danos e desgastes visíveis - Remover sujeira, graxa usada e ferrugem	#

## 3.3 Descrição do Serviço de Manutenção

### 3.3.1 Trocar o Óleo do Motor no SRV 62

- Conforme descrito no capítulo 2.7 tirar o compactador de operação (desligar).



#### Cuidado!

Somente drenar o óleo do motor na temperatura de operação (ainda quente) e com o motor parado na horizontal.

- Utilizar recipiente apropriado.



#### Perigo ao meio-ambiente!

Escolher um recipiente grande o suficiente para que nenhuma gota de óleo derrame no solo. Eliminar o óleo coletado de acordo com as regulamentações vigentes de proteção ao meio ambiente (Portaria de óleos usados).

Manchas de óleo, restos de óleo coletados e trapo (estopa), eliminar de acordo com as regulamentações vigentes de proteção ao meio ambiente.



#### Perigo!

Risco de queimaduras com óleo quente.

- Retirar a tampa bastão/vareta de medida do óleo (20/1).
- Retirar o bujão do óleo (20/2) e deixar todo o óleo do motor escorrer.
- Recolocar o bujão do óleo (20/2) (colocar uma junta/arruela nova).
- Abastecer o motor de óleo conforme especificações, até a parte inferior do orifício de entrada (Veja Figura 20 a).
- Recolocar a tampa (20/1) e verificar se está bem firme.

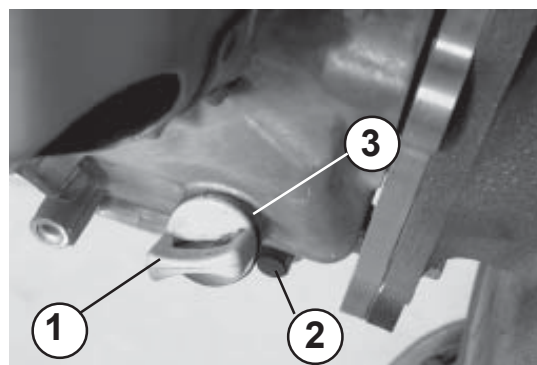


Figura 20

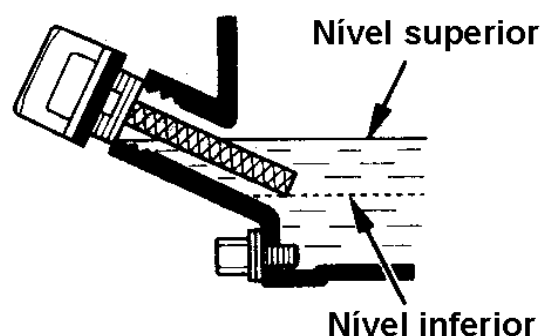


Figura 20 a

### 3.3.2 Trocar o Óleo do Motor no SRV 66

- Conforme descrito no capítulo 2.7 tirar o compactador de operação (desligar).

#### **Cuidado!**

Somente drenar o óleo do motor na temperatura de operação (ainda quente) e com o motor parado na horizontal.

- Utilizar recipiente apropriado.



#### **Perigo ao Meio Ambiente!**

Escolher um recipiente grande o suficiente para que nenhuma gota de óleo derrame no solo. Eliminar o óleo coletado de acordo com as regulamentações vigentes de proteção ao meio ambiente (Portaria de óleos usados).

Manchas de óleo, restos de óleo coletados e trapo (estopa), eliminar de acordo com as regulamentações vigentes de proteção ao meio ambiente.



#### **Perigo!**

Risco de queimaduras com óleo quente.

- Retirar a tampa bastão/vareta de medida do óleo (21/1).
- Retirar o bujão do óleo (21/2) e deixar todo o óleo do motor escorrer.
- Recolocar o bujão do óleo (21/2) (colocar uma junta/arruela nova).
- Abastecer o motor de óleo através do orifício de entrada (21/3) conforme tabela de quantidades (3.4).
- Controlar a quantidade de óleo com a tampa bastão/vareta de medida (21/1) (veja capítulo 2.4.1).
- Recolocar a tampa (21/1) e verificar se está bem firme.

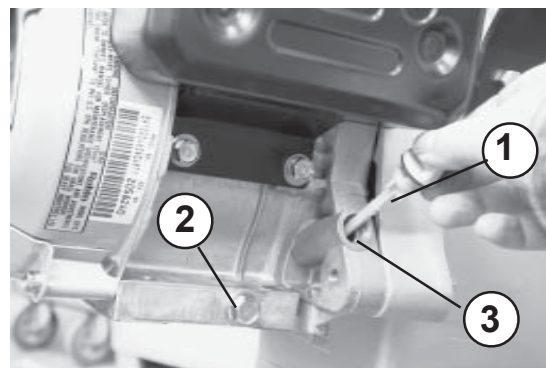


Figura 21

### 3.3.3 Limpar/Trocar a Cápsula do Filtro de Ar no SRV 62

- Soltar os parafusos (22/1) e retirar a tampa (22/2) da caixa do filtro de ar.
- Retirar da caixa do filtro de ar a cápsula do filtro de ar (23/2) assim como, o filtro base (23/1).
- Limpar o filtro base (23/1) em água (com sabão) morna, em seguida enxaguar bem com água limpa e deixar secar.
- Limpar a cápsula (23/2) do filtro de ar com ar comprimido ou espalmado-a.



#### Perigo ao meio-ambiente!

Eliminar a sujeira retirada de acordo com as regulamentações vigentes de proteção ao meio ambiente.



#### Cuidado!

Se com este procedimento não for possível limpá-lo (por exemplo, umidade ou lambuzo de óleo), um novo filtro deve ser colocado no lugar.

- Recolocar o filtro base (23/1) assim como o filtro principal (23/2) na caixa do filtro de ar.
- Assentar a tampa (22/2) sobre a caixa do filtro de ar ne com os parafusos (23/1) fixá-la bem firme.

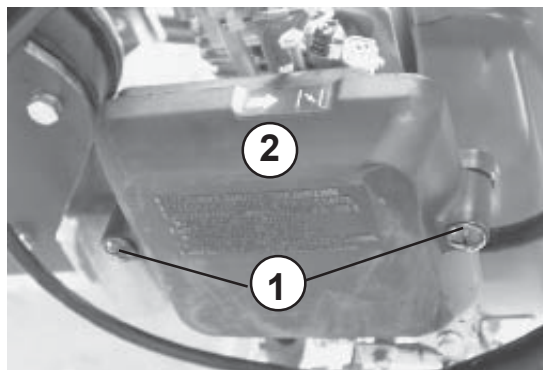


Figura 22

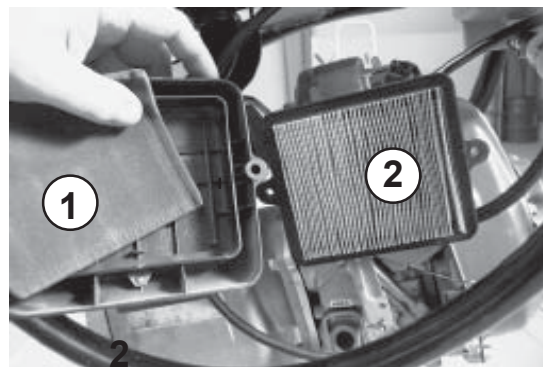


Figura 23

### 3.3.4 Limpar/Trocar o Cartucho do Filtro de Ar no SRV 66

- Soltar os caixilhos (24/1) e retirar a tampa (24/2) da caixa do filtro de ar.
- Retirar da caixa do filtro de ar o cartucho do filtro de ar (25/2) assim como, o filtro base (25/1).
- Limpar o filtro base (25/1) em água (com sabão) morna, em seguida enxaguar bem com água limpa e deixar secar.
- Limpar o cartucho (25/2) do filtro de ar com ar comprimido ou batendo-o.



#### Perigo ao meio-ambiente!

Eliminar a sujeira retirada de acordo com as regulamentações vigentes de proteção ao meio ambiente.



#### Cuidado!

Se com este procedimento não for possível limpá-lo (por exemplo, umidade ou lambuzo de óleo), um novo filtro deve ser colocado no lugar.

- Recolocar o filtro base (25/1) assim como o filtro principal (25/2) na caixa do filtro de ar.
- Assentar a tampa (24/2) sobre a caixa do filtro de ar e com os caixilhos (24/1) fixá-la bem firme.

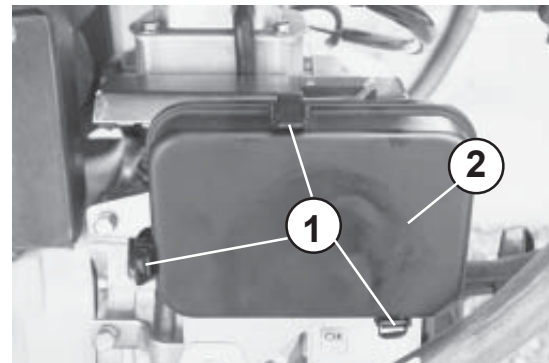


Figura 24



Figura 25

### 3.3.5 Trocar Filtro de Combustível SRV 62/66

- Conforme descrito no capítulo 2.7 tirar o compactador de solo de operação (desligar).
- Fechar a torneira (25/1) do combustível.
- Puxar o cano de combustível (26/2) do filtro de combustível (26/1).
- Trocar o filtro de combustível (26/1) por um novo.



#### Perigo ao meio-ambiente!

Limpar imediatamente qualquer vazamento de combustível e o trapo (estopa) umidecido de combustível eliminar de acordo com as regulamentações vigentes de proteção ao meio ambiente.



#### Cuidado!

Observar o sentido/lado correto ao colocar o novo filtro de combustível (a direção correta está indicada no filtro).

- Checar se esta bem encaixado

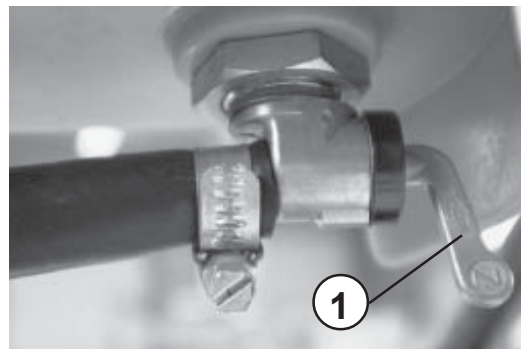


Figura 25

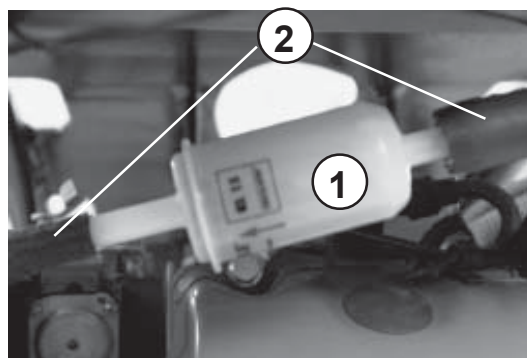


Figura 26

### 3.3.6 Regular/Trocar a Vela SRV 62/SRV 66

- Retirar o terminal da vela (27/1) e desroquear a vela.
- Limpar os eletrodos (28/1) da vela.
- Medir a distância (28/1) dos eletrodos, afastamento de 0,6-0,7 mm.
- Se necessário corrigir o afastamento entre os eletrodos ou trocar a vela.
- Recolocar a vela e o terminal da vela.



#### Cuidado!

Só colocar velas com valor de aquecimento correto.



Figura 27

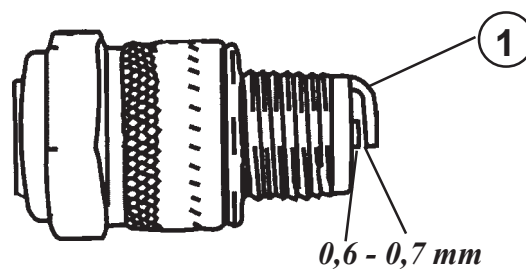


Figura 28



### 3.3.7 Trocar o Óleo do Cártter

- Desroquear o bужão (29/1) da entrada de óleo.
- Inclinar o compactador um pouco para frente e deixar o óleo usado escorrer em recipiente apropriado.
- Deitar o compactador para trás de forma que a entrada de óleo fique virada para cima. Colocar 1 litro de óleo através do orifício de entrada (veja capítulo 3.4).
- Limpar e recolocar o bужão no orifício do cártter.



#### Perigo ao meio-ambiente

Eliminar o óleo usado de acordo com as regulamentações vigentes de proteção ao meio ambiente.

### 3.3.8 Trocar a Sapata

- Conforme descrito no capítulo 2.7 tirar o compactador de solo de operação (desligar).
- Desrosquear as 4 porcas (30/1).
- Separar a sapata (30/2) do compactador e colocar uma nova.



#### Cuidado!

Ao recolocar a sapata, antes de colocar as porcas (30/1), observar na figura 31 como ordenar as arruelas concavas.

As porcas devem ser arrojadas até o ponto de 3 5 Nm.

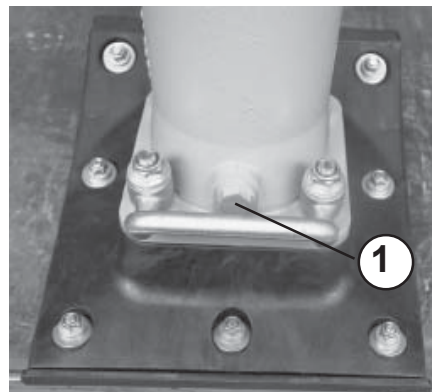


Figura 29

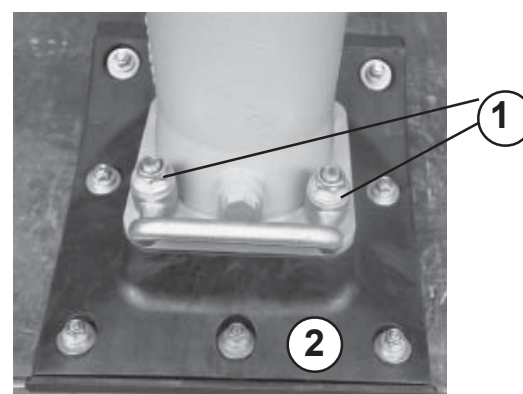


Figura 30



Durante a montagem ordenar as arruelas concavas

Figura 31

### 3.4 Consumo e Quantidades

Parte/Local	Consumo		SRV 62	SRV 66
	Verão	Inverno		
	Qualidade			
<b>Motor</b> Óleo do Motor	SAE 10 W 40 (-10 ~ + 50 °C) API - CD CE ou SHPD ou CCMC - D2 - D3 - PD1		0,3 L	0,4 L
<b>Tanque Combustível</b> Gasolina	Gasolina comum, sem chumbo, de acordo com DIN 51607		2,3 L	2,3 L
<b>Cárter inferior</b>	Óleo Hidráulico HLP 68		1 L	1 L

## 4 Problemas durante a Operação

### 4.1 Geral

Se aparecer algum defeito no compactador de solo, proceda de acordo com as orientações a seguir:

- Conforme descrito no capítulo 2.7 tirar o compactador de solo de operação (desligar).
- Determinar a causa do problema (veja capítulo 4.2 Determinar Problemas).
- Resolver o problema (veja capítulo 3 Manutenção) e capítulo 2 (Descrição dos diferentes elementos de operação).



As orientações referentes aos problemas encontrados no motor, estão descritas no manual do fabricante do motor.

A descrição detalhada dos diferentes elementos de operação e as referências da coluna “Veja” no capítulo 3.2 - Exame de Manutenção e capítulo 4.2 Determinar Problemas, ajudam a resolver problemas de forma rápida. É importante seguir corretamente a ordem acima descrita, para a realização de trabalhos de reparação.



A execução da reparação deve ser feita utilizando-se ferramentas apropriadas e os procedimentos descritos neste manual de operação e manutenção devem ser seguidos a risca em todos os trabalhos.

Permanecendo o problema mesmo após trocar o componente, ou seja, uma parte da máquina não quer funcionar, a reparação deve ser continuada observando as atividades descritas a seguir.

Se o problema não pôde ser resolvido mesmo seguindo todas orientações dadas para reparação ou, a devida orientação não está descrita neste manual de operação e manutenção, este problema deverá ser encaminhado a uma assistência autorizada.

## 4.2 Determinar Problemas

Falha	Provável Causa	Solução	Veja
<b>Compactador não entra em funcionamento</b>	Falha de operação	Seguir o processo de arranque conforme descrito	# 2.5
	Quantidade de combustível	Checar o nível do combustível	# 2.4.1
	Filtro de ar sujo	Limpar/trocar filtro de ar	# 3.3.3/3.3.4
	Filtro de combustível sujo	Trocar filtro de combustível	# 3.3.5
	Vela suja	Limpar, ajustar e trocar a vela	# 3.3.6
<b>Motor funciona, mas não consegue rotação completa</b>  <b>ou, motor funciona, mas, em pouco tempo se desliga novamente</b>	Canalização do combustível montada errada	Checar a montagem da canalização do combustível	
	Filtro de ar sujo	Limpar/trocar filtro de ar	# 3.3.3/3.3.4
	Filtro de combustível sujo	Trocar filtro de combustível	# 3.3.5
	Vela suja	Limpar, ajustar e trocar a vela	# 3.3.6
	Torneira de combustível fechada	Abrir torneira de combustível	
<b>Motor funciona com toda a rotação, mas o compactador não vibra ou pelo menos não o suficiente</b>	Defeito na embreagem centrífuga	Consertar	Somente através de mecânica autorizada
<b>Não está compactando direito</b>	Desgaste da sapata	Trocar sapata	# 3.3.8

## 5 Armazenamento da Máquina

Se o compactador de solo ficar armazenado ou inativo por um longo período (cerca de 1 a 6 meses, ex.: período de inverno), ele deve ser colocado em local seco e onde não tem gelo. Antes de armazená-lo é importante seguir as instruções do capítulo 5.1. Depois de armazenado o compactador de solo deverá ser colocado em funcionamento novamente, conforme descrito no capítulo 5.2.



Se o compactador tiver que ficar armazenado por mais de 6 meses, as orientações para tal deverão ser buscadas junto a um representante autorizado WEBER.

### 5.1 Medidas de Preservação

Componentes	Medidas	Veja
<b>Todo o compactador</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Checar estado, fixação de componentes/parafusos,</li><li>- aproximação de componentes/dispositivos de segurança</li><li>- Limpar radicalmente</li><li>- Em caso de defeito/problema repará-lo</li></ul>	
<b>Motor</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Checar o nível do óleo, se necessário, complementar</li><li>- Colocá-lo em funcionamento no armazém da empresa e deixar funcionando até que a temperatura de operação esteja de acordo</li><li>- Desligar (Tirar de Operação)</li><li>- Fechar todos os locais abertos</li></ul>	# 2.4.2    # 2.7
<b>Tanque de combustível</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Abastecer de combustível até a borda inferior do bocal do tanque (p/evitar condensação de vapor e ressecamento das membranas do carburador)</li></ul>	# 2.4.1
<b>Partes descobertas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Aplicar camada fina de óleo ou graxa</li></ul>	

### 5.2 Recolocando a Máquina em Funcionamento

Componente	Medidas	Veja
<b>Todo compactador</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Limpar radicalmente</li><li>- Realizar as atividades como antes do início do trabalho</li></ul>	# 2.4.



## 6 Weber Maschinentechnik GmbH

**Em caso de dúvidas, sugestões, problemas ou outros  
por favor não hesite em contactar em um dos endereços abaixo:  
Estamos a seu dispor!**

<b>Na Alemanha</b>	WEBER Maschinentechnik GmbH Caixa Postal 2153 57329 Bad Laasphe - Rückershausen	Telefone Telefax  e-mail:	+49 (0) 2754 398-0 Central +49 (0) 2754 398-101 Central +49 (0) 2754 398-102 - Reposição  <a href="mailto:g.voelkel@webermt.de">g.voelkel@webermt.de</a>
<b>Na Holanda</b>	WEBER Machinentechnik B.V. Graafschap Homelaan 159 6001 AC Weert	Telefone Telefax  e-mail:	+31 (0) 495 530215 +31 )0) 495 541839  <a href="mailto:info@webermt.nl">info@webermt.nl</a>
<b>Na França</b>	WEBER Technologie SARL 26' rue d' Arsonval 69680 Chassieu	Telefone Telefax  e-mail:	+33 (0) 472 791020 +33 (0) 472 791021  <a href="mailto:france@webermt.com">france@webermt.com</a>
<b>Na Polônia</b>	WEBER Maschinentechnik Sp. Zo.o. Ul. Grodziska 7 05-830 Stara Wies	Telefone  Telefax  e-mail:	+48 (0) 22 739 70 80 +48 (0) 22 739 70 81 +48 (0) 22 739 70 82  <a href="mailto:info@webermt.com.pl">info@webermt.com.pl</a>
<b>Nos EUA e Canadá</b>	WEBER Machine (USA), Inc. 40 Johnson Ave 112 Bangor, ME 04401	Telefone Telefax  e-mail:	+1 (207) 947 4990 +1 (207) 947 5452  <a href="mailto:usa@webermt.com">usa@webermt.com</a>
<b>Na América do Sul</b>	WEBER Maschinentechnik do Brasil Ltda. Rua Sete de Setembro, 275 93332-470 Novo Hamburgo, RS Brasil	Telefone Telefax  e-mail:	+55 (0) 51 587 3044 +55 (0) 51 587 2271  <a href="mailto:webermt@webermt.com.br">webermt@webermt.com.br</a>

**> Placas Vibratórias Unidirecionais e Reversíveis**

**> Compactadores de Percussão**

**> Rolos Vibratórios (Duplex e Pé de Cabra)**

**> Cortadoras de Bancada**

**> Vibradores de Alta Frequência e Pendulares**

**> Motores de Vibração**

**> Cortadoras de Piso**

**> Alisadoras de Piso**

**> Entre outros.**



**Weber MASCHINENTECHNIK GmbH**

Im Boden

57334 Bad Laasphe - Rückershausen

Caixa Postal 2153

57329 Bad Laasphe, Alemanha

Telefone: +49 27 54 - 398 0 - Telefax: +49 27 54 - 398 101